

# Inhalt

Vorwort	9
Nota introdutória	17
Alexander Altevoigt	
Ist eine portugiesische Kollektividentität möglich? <i>As Naus</i> von António Lobo Antunes und die Narrative Psychologie	25
Teresa Bagão	
“Tornei-me este planeta por ofício”: identidade e língua em abordagens dos <i>media</i> à nova emigração	37
Martin Becker	
A tradição do pensamento linguístico universalista e a <i>Grammatica Philosophica da Lingua Portuguesa</i> de João Soares Barbosa	57
Isabel Araújo Branco	
Jorge Luis Borges por Lisboa e Nova Iorque ou a linguagem de Dinis Machado / Dennis McShade	75
Verena Dolle	
Vom ‚amerikanischen‘ zum ‚europäischen Traum‘: Luiz Ruffatos Migrationsroman <i>Estive em Lisboa e lembrei de</i> <i>você</i> (2009)	83
Cláudia Fernandes	
Portugueses no negativo: Antiportuguesismo	105
David Paul Gerards	
O <i>infinitivo conxugado</i> galego: signo indexical e ato identitário	117

António Martins Gomes	
A língua portuguesa: expressão de um projecto político e religioso	139
Anja Hennemann	
Japaner in Brasilien und Brasilianer in Japan und ihre Identität(en) im Kontext von Arbeitsmigration: Chancen und Herausforderungen für die romanistische Forschung	151
Fabienne Loureiro-Galmbacher	
O papel das línguas na (re)construção identitária de angolanos na diáspora	167
Benjamin Meisnitzer	
Sprache und Identität: eine vergleichende Betrachtung des angolischen und des mosambikanischen Portugiesisch	183
Sílvia Melo-Pfeifer	
“Qual é a minha e a tua língua?”: do <i>code-switching</i> ao <i>translanguaging und zurück</i> nas narrativas visuais de crianças lusodescendentes na Alemanha	195
Telmo Mória	
Algumas Reflexões sobre as Mudanças Introduzidas pelo Acordo Ortográfico de 1990	209
Lukas Müller	
Reflexivität im Spannungsfeld von Sprache und Identität: Reflexivformen im europäischen und brasilianischen Portugiesisch	227

Raquel Raggi	
Em defesa da língua: Uma análise do discurso de resistência contra o Acordo Ortográfico em jornais portugueses e brasileiros	241
Carsten Sinner	
Sprachliche Varietäten und normative Konflikte: <i>Exame Nacional do Ensino Médio und Gramáticas de Concurso</i>	253
Doris Wieser	
José Craveirinha e “Poesia de Combate”: A construção da moçambicanidade entre o passado e o futuro	269
Biografische Angaben / Notas biográficas	287